

Franckesche Stiftungen zu Halle

Le Truchement Nouveau Pour les Voyageurs: ou Vocabulaire François-Alemand & Alemand-François

Tauber, Johann Daniel

A Nuremberg, 1706

VD18 13107305

I.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-214629

Hypothèque, f. das Unterpfand.

Hyver, m. der Winter.

I.

Iadis. Vor Zeiten.

Jalousie, f. die Eifersucht.

Jaloux. Eifersüchtig.

Jalousies, f. das Bitter.

Jamais. Nie. Niemahl.

à Jamais. Nimmermehr.

Jambage, m. der Pfost.
das Stüßgestell.

Jambe, f. der Schenkel.
das Schienbein.

Jambon, m. der Schenkel.
der Schenkel.

Jantes, f. die Nachfolge.

Jardin, m. der Garten.

Jardin à fleurs, m. ein Blumen-
garten.

Jardinage, m. der Garten-
bau.

Jardinier, m. der Gärtner.

Jarretiere, f. das Knieband.
das Hosband.

Jasmin, m. der Jasmin.

Javeline, m. der Wurfspeer.

Javelot. ein Schäßlin.

Jauge, f. die Waage.

Jauger, Visieren.

Jaugeur, m. ein Visierer.

Jaunâtre. Gelblich.

Jaune. Gelb. Goldgelb.

Jaunisse, f. die Gelbsucht.

Icy. Alhie. Hier. Hieher.

d Icy. Von hier.

Idole, m. ein Götz. ein Abgott.

Idolatre, m. ein Götz-
diener.

Idolatrie, f. der Götzdienst.
die Abgötterei.

Je. Ich.

Jet, m. der Wurf.

Jetter. Werfen.

Jetter loin. Wegwerfen.

Jetter en arrière. Zurück werfen.

Jetton, m. der Sproß.

der Zweig.
ein Rechenpfennig.

Jeu, m. das Spiel.

Jeune. Jung.

Jeunesse, f. die Jugend.

Jeuner. Fasten.

If, m. ein Eibenbaum.

Ignorance, f. die Unwissenheit.

Ignorant. Unwissend.

Il. Er.

Il. Sie.

Il y a un an. Vor einen Jahr.

Il y a long-tems. Vor längst.

Ile, f. eine Insel.

Illegitime. Unethlich.
Unrechtmäßig.

Image, f. ein Bild.

Image de cire. ein Wachsbild.

Imagination, f. die Einbildung.

Imaginer. Einbilden.

Imitation, f. die Nachfolge.

Immediat. Unmittelbar.

Immédiatement. Unmittelbarlich.

Immemorial. Undenklich.

Im-

Immense. Unermählich.
 Immensité, f. die Unermäh-
 lichkeit.
 Immobile. Unbeweglich.
 Immolation, f. die Opferung.
 Immortalité, f. die Unsterb-
 lichkeit.
 Immortel. Unsterblich.
 Impair. Ungrad.
 Imparfait. Unvollkommen.
 Impatience, f. die Ungedult.
 Impatient. Ungeduldig.
 Impenetrable. Undurchdring-
 lich.
 Impenitence, f. die Unbuß-
 fertigkeit.
 Impenitent. Unbußfertig.
 Imperatrice, f. die Kaiserin.
 Imperial. Kaiserlich.
 Imperiaux. Kaiserliche Böl-
 der.
 Imperfection, f. die Unvollkom-
 menheit.
 Impetuosité, f. die Ungeßüm-
 migkeit.
 Impie. Gottloß.
 Impiété, f. die Gottlosigkeit.
 Implorer. Anrufen.
 Importance, f. die Wichtig-
 keit.
 Important. Erheblich.
 Imposer. Bezüchtigen.
 Impossible. Unmöglich.
 Impossibilité, f. die Unmög-
 keit.
 Impôt, f. die Auflage.
 die Steuer.
 die Schätzung.
 das Ungeld.
 die Maut.

Imprevu. Unversehens.
 Imprimer. Bücher drucken.
 Imprimerie, f. die Druckerei.
 Imprimeur, m. der Drucker.
 maitre Imprimeur, m. ein
 Druckerherr.
 Imprudence, f. die Unvorsich-
 tigkeit.
 Imprudent. Unvorsichtig.
 Impudicité, f. die Unkeusch-
 keit.
 Impudique. Unkeusch.
 Impuisant. Unkräftig.
 Impuni. Ungestraft.
 Imputer. Zurechnen.
 Incapable. Unfähig. Untüchtig.
 Incapacité, f. die Unfähigkeit.
 die Untüchtigkeit.
 Incertain. Ungetwis.
 Incertitude, f. die Ungetwis-
 heit.
 Inceste, m. die Blutschand.
 Incident, m. die Nebensach.
 Inciter. Reizen. Anheizen.
 Incivilité, f. die Unhöflich-
 keit.
 Incivile. Unhöflich.
 Inclination, f. die Neigung.
 die Zuneigung.
 Incommode. Unbequem.
 Incommodément. Unbequem-
 lich.
 Incommodité, f. die Unbe-
 quemlichkeit. die Ungele-
 genheit.
 Incomparable. Unvergleich-
 lich.
 Incompréhensible. Unbegreif-
 lich.
 D 5 In-

Inconnu. Unbekannt.	Ineffable. Unaussprechlich.
Inconsideration, f. die Unbedachtsamkeit.	Inegal. Ungleich. Uneben.
Inconsideré. Unbedachtsam.	Inégalité, f. die Ungleichheit, die Unebene.
Inconstance, f. die Wandel- muth die Unbeständigkeit.	Inepuisable. Uerschöpflich.
Inconstans. Unbeständig.	Inespéré. Unverhofft.
Inconstant. Wandelmu- thig.	Inevitable. Unvermeidlich.
Incontestable. Unwidersprech- lich.	Inexcusable. Unverantwort- lich.
Incontinent. Estrack.	Inexorable. Unerbittlich.
Inconvenable. Ungemäß.	Inexperience, f. die Unerfah- renheit.
Incorporer. Einverleiben.	Infaisible. Unfehlbar.
Incredulité, f. die Unglaubig- keit.	Infaisible. Unbetrüglich.
Incredule. Unglaubig.	Infallibilité, f. die Unbetrügs- lichkeit.
Incroyable. Unglaublich.	Infame. Unehrlieh.
Inculquer. Einschärfen.	Unredlich.
Incurable. Unheilbar.	Infatigable. Uermüdet.
Indecence, f. die Ungebühr- lichkeit.	Infidel. Untreu.
Indecent. Ungebührlich.	Infinité, f. die Unendlich- keit.
Indigne. Unwürdig.	Infirmerie, f. ein Siechen- haus.
Indignité, f. die Unwürdig- keit.	Inflammation, f. die Entzün- dung.
Indiscret. Unbescheiden.	Influence, m. der Einfluß.
Indiscretion, f. die Unbeschei- denheit.	Infortuné. Unglücksseelig.
Indisposé. Unpäßlich.	Infusion, f. der Einguß.
Indisposition, f. die Unpäß- lichkeit.	Ingenieux. Sinnreich.
Indissoluble. Unauflöslich.	Scharffsinnig.
Indivisible. Untheilhaft.	Ingrat. Undankbar.
Indocile. Ungehorsam.	Ingratitude, m. der Undank- die Undankbarkeit.
Indocilité, f. die Ungelehr- samkeit.	Inhumain. Unmenschlich.
Indomté. Unbändig.	Inimitié, f. die Feindschaft.
Indulgence, der Ablaß.	die Feindselig- keit.
	Injure.

Injure, f. ein Scheltwort.

Injurious. Ehrenrührig.

Injuste. Ungerecht.

Injustement. Unbillig.

Injustice, f. die Unbilligkeit.
die Ungerechtigkeit.

Innocence, f. die Unschuld.

Innocent. Unschuldig.

Inondation, f. die Über-
schwemmung.

Inonder. Überschwemmen.

Inouï. Unerhört.

Impitoyable. Unbarmherzig.

Inquiet. Unruhig.

Inquierer. Beunruhigen.

Inquietude, f. die Beunru-
higung, die Unruhe.

Insatiable. Unerfättlich.

Inscription, f. die Über-
schrift.

Insecte, m. das Ungeziefer.

Insensé. Unsinnig.

Sinnlos.

Insensibilité, f. die Unempfind-
lichkeit.

Insensible. Unempfindlich.

Insociable. Unverträglich.

Inspiration, f. die Einbla-
sung.

Inspirer. Einblasen.

Inflamment. Inständigkeit.

Instant. Inständig.

Instigation, f. die Anhe-
gung.

Instituer. Einsetzen.

Instruction, f. der Unter-
richt.

Instruire. Unterrichten.

Instrument, m. der Werk-
zeug, das Seitenpiel.

Intelligence, f. die Verständ-
niß.

Intelligible. Verständlich.

Intemperance, f. Unmäßigs-
keit.

Intemperant. Unmäßig.

Intendance, f. die Aufsicht.

die Verwaltung.

Intendant, m. ein Aufseher.

ein Verwalter.

Intercepter. Aufsuchen.

Intercesseur, m. ein Fürbit-
ter.

Intercession, f. die Fürbitte.

Intérêt, m. der Zins.

Intérieur. Innerlich.

Interregne, m. das Zwischen-
reich.

Intervalle, f. der Zwischen-
raum.

Intervenir. dazwischen kom-
men.

Intolérable. Unverträglich.

Intrepide. Unverzagt.

Unerschrocken.

Intrepidité, f. die Unerschro-
ckenheit.

Introduire. Einführen.

Introduction, f. die Einfüh-
rung.

Inventé. Erdacht.

Inventer. Erdenken.

Erfinden.

Inventeur, m. ein Erdichter.

ein Erfinder.

Invention, m. die Erfin-
dung.

Invin-

- Invincible. Unübertwindlich.
 Invisible. Unsichtbar.
 Invisibilité, f. die Unsichtbar-
 keit.
 Invisiblement. Unsichtbarlich.
 Invitation, f. die Einladung.
 Inviter. Einladen.
 Inutile. Ungebräuchlich.
 Inutile. Unnütz. Vergeblich.
 Joindre. Anfügen.
 Joindre. Befügen.
 Joindre. Zusammenfügen.
 Jointure, f. das Gelenk.
 Joly. Hübsch.
 Jone, m. das Schiff.
 Jone. die Winken.
 Joüalier, m. ein Jubelierer.
 Joubarbe, f. die Hautwurz.
 Jouë, f. der Wacke.
 Jouë. die Wange.
 Jouër. Spielen.
 Joueur, m. ein Spieler.
 Joug, m. das Joch.
 Jouter le Joug. Abjochen.
 Jouir. Geniesen.
 Jouissance, f. die Genies-
 sung.
 Jour, m. der Tag.
 de Jour. Am Tag. bey Tag.
 des Tags.
 Jour de fête, m. ein Feiertag.
 Jour ouvrier, der Werktag.
 Jours caniculaires, m. die
 Hundstage.
 tous les Jours. Täglich.
 Journal, m. das Tagbuch.
 Journée, f. die Tagreise.
- Joyau, m. das Kleinod.
 ein goldenes Kleinod.
 Joyaux. die Jubelen.
 Joye, f. die Freud.
 Joyeux. Fröhlich.
 Irreconciliable. Unversöhn-
 lich.
 Irreparable. Unersehllich.
 Irrevocable. Unwiderrufflich.
 Irritation, f. die Verbitter-
 rung.
 Irriter. Verbittern.
 Jubilé, m. das Jubeljahr.
 Judaïque. Jüdisch.
 Judaïsme, m. das Juden-
 thum.
 Juge, m. der Richter.
 Juge provincial, m. ein Land-
 richter.
 Jugement, m. das Gericht.
 der Rechtspruch.
 Juger. Richten.
 Rechtssprechen.
 Urtheilen.
 Juif, m. ein Jud.
 Juive, f. die Jüdin.
 Juiverie, f. die Judengass.
 Jumeau, m. ein Zwilling.
 Jument, f. das Mutter-
 Pferd. das Zugvieh.
 Jvoire, f. das Helsenbein.
 Juppe, f. die Kutte.
 Jurer. Kluchen. Schwören.
 Jurisdiction, f. die Botmäß-
 sigkeit. das Gebiet.
 Juriste, m. ein Jurist.
 ein Rechtsgelehrter.
 Jusques. Bis.
 Jusques icy. Bis hieher.

Jus.